

Blanca Lili Galindo.

19

Palabras que varían de significado según se escriban juntas o separadas. Varias grafías para un mismo significado

Palabras que varían de significado según se escriban juntas o separadas

Grupo 1

Hay determinadas palabras o expresiones que se escriben juntas o separadas según cuál sea su significado. Estudia las que se presentan en los siguientes grupos y luego practícalas.

acerca (de): de lo que se trata: de acercar: María no sabe nada acerca del negocio.

a cerca (de): a, preposición + cerca: Sus deudas ascienden a cerca de mil dólares.

abajo: hacia lugar o parte inferior: Los niños están abajo.

a bajo: modo adverbial: La fruta está a bajo precio.

abordo: de abordar, chocar: Esta tarde abordo al profesor para preguntarle.

a bordo: en el barco: Hallaron a un polizón a bordo del buque.

acuestas: de acostar: Siempre te acuestas tarde.

a cuestras: sobre los hombros o a espaldas: Al niño le gusta que lo lleve a cuestras.

afín: parecido, próximo: El carácter de Juan es afín al de su novia.

a fin (de): con objeto de, al final: Convocó la reunión a fin de informar a los socios.

adondequiera: a cualquier parte: A ella me la encuentro adondequiera que voy.

a donde quiera: a donde + forma del verbo querer: Voy siempre a donde quiera mi padre.

aparte: diferente, distinto lugar; de apartar: Haz un paquete aparte con estos libros.

a parte: a, preposición + parte: Esta discusión no lleva a parte alguna.

Práctica 1: Elige la forma correcta para completar cada oración.

Llévate esto a cerca del beneficio, diré que se acercar al millón. [acerca/a cerca]

Llévate esto a cuestras y déjalo a bajo [acuestas/a cuestras, abajo/a bajo]

Llegué a parte del acto; perdí casi la mitad. [aparte/a parte]

Alquilé el piso de abajo, pero a bajo precio. [abajo/a bajo, abajo/a bajo]

Te recordaré adondequiera que vaya. [a donde quiera/adondequiera]

Un a fin a la familia me trajo noticias de todos. [afín/a fin]

Cuando abordo el avión siempre te encuentro. [a bordo/abordo]

La tripulación de a bordo era de treinta personas. [a bordo/abordo]

No quise llevar el bulto a cuestras; era muy pesado. [acuestas/a cuestras]

Sueles dejar la luz encendida cuando te acuestas. [acuestas/a cuestras]

Tomaremos medidas a fin de resolver este problema. [afín/a fin]

A parte de la fruta, aparte usted esta verdura. [aparte/a parte; aparte/a parte]

Si se acerca por aquí Jesús, dile que quiero verle. [acerca/a cerca]

Grupo 2

asimismo: también, además: Pedro corroboró asimismo la afirmación de Felipe.

así mismo: de ese mismo modo: Así lo hizo él; así mismo debes hacerlo tú.

a sí mismo: a él mismo: Le concede lo que pide, aunque se perjudica a sí mismo.

convenir: de *convenir*, coincidir voluntades: Vamos a convenir el precio de venta.

con venir: *con*, preposición + verbo *venir*: Con venir tarde al partido, te perdiste un gol.

demás: otras personas o cosas: Llegan Carlos y demás compañeros.

de más: de sobra o demasia: Esta discusión está de más.

debajo: en lugar o puesto inferior: Su sueldo está por debajo del salario mínimo.

de bajo: *de*, preposición + *bajo*: Este libro de texto es de bajo nivel.

dondequiera: en cualquier parte: Te buscaré dondequiera que vayas.

donde quiera: *donde* + forma del verbo *querer*: Esta tarde iremos donde quiera ella.

entorno: ambiente, lo que rodea. Condiciones que precisa un sistema informático para funcionar:

Trabajo en el entorno Windows; Me agrada el entorno de mi oficina.

en torno: alrededor de: En torno a la iglesia está el jardín.

malentendido: mala interpretación: Hubo un malentendido mío sobre lo que dijiste.

mal entendido: *mal* + participio de *entender*: El teorema fue mal entendido por todos.

mediodía: alrededor de las doce de la mañana: A mediodía salimos a dar una vuelta.

medio día: adjetivo *medio* + *día*: Solo trabajo medio día.

parabién: felicitación: Recibe mi parabién por tu boda.

para bien: *para*, preposición + *bien*, adverbio: Espero que la decisión sea para bien tuyo.

Práctica » Elige la opción correcta para completar cada oración.

Hablaré claro, no quiero ningún malentendido [mal entendido/malentendido]

Entorno a mediodía [Entorno/En torno; medio día/mediodía]

se presentó la tormenta.

Estuve paseando medio día por el [medio día/mediodía; Entorno/En torno]

entorno de la casa.

En el pueblo es bien recibido dondequiera que va. [donde quiera/dondequiera]

Esta tarde iremos donde quiera Fátima. [donde quiera/dondequiera]

No hubo manera de convenir en el precio del animal. [con venir/convenir]

Me parece que con venir tarde a la cita no ganarás nada. [con venir/convenir]

Su obstinación le perjudica solo así mismo [a sí mismo/asimismo]

Deja los niños asimismo; ya te los llevaré yo. [a sí mismo/asimismo]

El novio recibió el parabién de sus futuros suegros. [parabién/para bien]

Si quieres llevarte eso, llévatelo asimismo. [a sí mismo/asimismo]

Alfredo se alaba mucho así mismo. [a sí mismo/asimismo]

Que entren los tres primeros; que esperen los demás. [de más/demás]

La cosecha de mangos ha estado por de bajo de lo normal. [de bajo/debajo]

Grupo 3

quehacer: ocupación o tarea: *A mediodía terminé mi quehacer en la tienda.*
que hacer: conjunción o relativo *que* + verbo *hacer*: *No tengo que hacer nada.*
quienquiera: quien: *Quienquiera que llegue será bien recibido.*
quien quiera: pronombre *quien* + forma del verbo *querer*: *Quien quiera entrar que entre.*
sinfin: gran cantidad: *Hay un sinfin de cartas sin abrir.*
sin fin: preposición *sin* + *fin*: *Aquel relato parece una historia sin fin.*
sinnúmero: número inculcable: *Hubo un sinnúmero de víctimas en el accidente.*
sin número: preposición *sin* + *número*: *Tu tarjeta está sin número.*
sinrazón: acción fuera de lo razonable: *Este atropello es una sinrazón.*
sin razón: preposición *sin* + *razón*: *Se apropió de la finca sin razón.*
sin sabor: pesar, desazón moral; insipidez: *Los padres recibieron algún sinsabor del hijo.*
sin sabor: preposición *sin* + *sabor*: *Esta cena está sin sabor.*
sinvergüenza: pícaro, bribón: *Es un sinvergüenza, siempre ha sido un descarado.*
sin vergüenza: conjunción *sin* + *vergüenza*: *Se desnudó en público sin vergüenza alguna.*
sobretudo: abrigo: *Hace mucho frío en la calle; ponte tu sobretudo.*
sobre todo: en especial: *Ten cuidado, sobre todo al cruzar el puente.*

Práctica » Elige la opción correcta para completar cada oración.

Este sinvergüenza desilusionó a su familia.

[sinvergüenza/sin vergüenza]

Confesó su falta sin vergüenza alguna.

[sinvergüenza/sin vergüenza]

Tengo un montón de cosas que hacer hoy.

[quehacer/que hacer]

En el despacho tengo un sinfin de asuntos pendientes.

[sin fin/sinfin]

El relato tuyo se parece a una telenovela sin fin.

[sin fin/sinfin]

Saluda a los vecinos y sobre todo a don Ignacio.

[sobre todo/sobretudo]

Quien quiera hacer el ridículo que lo haga.

[Quienquiera/Quien quiera]

Tengo que hacer un recado antes de regresar.

[quehacer/que hacer]

Cuidar el jardín es un quehacer que me agrada.

[quehacer/que hacer]

Te lo dije un sinnúmero de veces; ¿no te enteraste?

[sinnúmero/sin número]

Me di cuenta de que ando sin número de matrícula.

[sinnúmero/sin número]

Tu mala conducta causó un gran sin sabor a tu tío.

[sin sabor/sinsabor]

Para saber más

Varias grafías para un mismo significado

Las que aparecen en primer lugar son las que prefiere la Academia.

a cal y canto ('de forma tal que sea imposible entrar o salir'); *a calicanto*.

altamar ('parte del mar distante de la costa'); *alta mar*.

arcoíris ('arco de colores cuando los rayos solares se reflejan en la lluvia'); *arco iris*.

bocabajo ('con el vientre hacia el suelo'); *boca abajo*.

bocarriba ('con la espalda hacia el suelo'); *boca arriba*.

caradura ('descarado, sinvergüenza'); cara dura.
deprisa ('rápidamente'); de prisa.
enfrente ('en la parte opuesta'); en frente.
enhorabuena (en fórmulas de felicitación); en hora buena. Como sustantivo femenino, en una sola palabra: *Le dio la enhorabuena.*
enseguida ('inmediatamente a continuación'); en seguida.
hierbabuena ('planta aromática que se emplea para alimentos'); hierba buena.
mal humor ('actitud negativa e irritada'); también malhumor.
maleducado ('que tiene mala educación'); mal educado.
medianoche ('doce de la noche' o 'bollo pequeño para bocadillos'); media noche.
medioambiente ('condiciones exteriores a un ser vivo'); medio ambiente.
nomás ('nada más o solamente'); no más.
Nochebuena ('noche de la víspera de Navidad'); Noche Buena.
Nochevieja ('última noche del año'); Noche Vieja.
pavorreal ('ave gallinácea de espléndida cola y plumaje'); pavo real.
Pero grullo ('personaje ficticio y simplón que expresa obviedades'); Pero Grullo.
puercoespín ('roedor con cuerpo cubierto de púas'); puerco espín.
quintaesencia ('esencia última de algo'); quinta esencia.
sanseacabó ('interjección usada para dar por concluido un asunto'); san se acabó.
sobremano ('muchísimo, en extremo'); sobre manera.
tosferina ('enfermedad infecciosa de tos compulsiva'); tos ferina.

Práctica » Escribe al menos cinco oraciones que incluyan palabras de esta lista.

Me gustan los Colores del arcoíris.-
 Me mamá anda de mal humor.-
 El Corazón me late muy deprisa.-
 En nochebuena irá a New York
 En nochevieja hará maletas.-

Autoevaluación

Elige la forma correcta para completar cada frase. Si ambas lo son, escribe 'ambas'.

El fracaso de Patricia produjo un **sinsabor/sin sabor** a la familia.

Esta tienda abre solo **medio día/mediodía**.

Solo le preocupa beneficiarse **a sí mismo/asimismo**.

Confío **asimismo/a sí mismo** que nadie nos interrumpa.

¿Qué opinas **a cerca/acerca** de lo que te he contado?

Siempre nos encontramos en la tienda al **mediodía/medio día**.

Entre los hermanos hubo un **malentendido/mal entendido**.

Lo que dijo ella ha sido **mal entendido/malentendido** por ti.

Adolfo siempre lleva al niño **a cuestras/acuestas** a la cama.

Si no te **acuestas/a cuestras** pronto, te levantarás tarde.

Sin sabor
 Medio día
 Así mismo
 Asimismo
 Acerca
 mediodía
 mal entendido junto
 mal entendido
 a cuestras
 acuestas

En este **entorno/en torno** a las muchas aves acuáticas.
Llegó **en torno/entorno** a las diez de la mañana.
Este camino no conduce **aparte/a parte** alguna.
Nos piden que por ahora dejemos **aparte/a parte** esta cuestión.
Te aseguro que lo encontraré **dondequiera/donde quiera** que esté.
Irás a cualquier colegio **donde quiera/dondequiera** estudiar.
Un **a fin/afín** de la familia de Jorge nos comunicó la noticia.
Afin/A fin de cuentas todo se resolvió como ella deseaba.
El accidente se produjo por la **sinrazón/sin razón** del conductor.
Dejé los documentos **debajo/de bajo** de la carpeta.
Habrás de **convenir/con venir** conmigo en que la fiesta fue genial.
La expedición caminó horas y horas por un camino **sinfin/sin fin**.
Capturaron a un **sin vergüenza/sinverguenza** a bordo/abordo.
Hoy no tengo nada **que hacer/quehacer**, iré **a bajo/abajo**.
Mi maleta está **de bajo/debajo** de la cama.
A Juan le importa lo ocurrido; y a los **demás/de más**, no.
A fin/Afin de ahorrar abro la tienda **mediodía/medio día**.
Julían **a cerca/acerca** el teléfono al sofá.
Esta carne no me gusta: está **sin sabor/sinsabor**.

¿Qué tal lo has hecho? **Comprueba tu progreso**

Identifica las normas aplicables a las palabras en que hayas cometido errores. Repásalas y averigua por qué te has equivocado. Luego escribe varias veces esas palabras.